

COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

**Conferencia
de expertos gubernamentales
sobre el empleo de
ciertas armas convencionales**

(Segundo período de sesiones — Lugano, 28.1-26.2.1976)

INFORME

**GINEBRA
1976**

ÍNDICE

| | <i>Página</i> | <i>Párrafo</i> |
|--|---------------|----------------|
| Introducción | 1 | 1-11 |
| | | |
| I. INFORME SOBRE LOS DEBATES CELEBRADOS EN SESIÓN PLENARIA | 5 | |
| Capítulo 1 – Debate general | 5 | 1-15 |
| Capítulo 2 – Armas incendiarias | 9 | 16-26 |
| Capítulo 3 – Armas de acción retardada y armas pérfidas | 12 | 27-32 |
| Capítulo 4 – Proyectiles de pequeño calibre | 14 | 33-43 |
| Capítulo 5 – Armas que producen ondas expansivas y armas de fragmentación | 18 | 44-52 |
| Capítulo 6 – Otras categorías de armas y armas nuevas | 21 | 53-55 |
| Capítulo 7 – Otros asuntos | 21 | 56-60 |
| | | |
| II. ACTAS RESUMIDAS DE LAS SESIONES PLENARIAS .. | 23 | 1 |
| Primera sesión | 23 | 1-5 |
| — Organización de los trabajos | | 1 |
| — Debate general | 26 | 2-5 |
| Segunda sesión | 28 | 1-3 |
| — Designación de los miembros de la Mesa | | 1 |
| — Organización de los trabajos (continuación) | | 1 |
| — Debate general (continuación) | 30 | 2-3 |
| Tercera sesión | 32 | 1-13 |
| — Debate general (continuación) | | 1-13 |
| Cuarta sesión | 41 | 1-7 |
| — Debate general (continuación) | | 1-6 |
| — Calendario provisional | | 1-6 |
| — Reglamento | 49 | 7 |
| — Mesa del Grupo de trabajo general | 49 | 7 |
| Quinta sesión | 49 | 1-14 |
| — Debate general sobre las armas incendiarias | | 1-14 |

| | <i>Página</i> | <i>Párrafo</i> | | <i>Página</i> | <i>Párrafo</i> |
|---|---------------|----------------|--|---------------|----------------|
| Sexta sesión | 55 | 1-20 | | | |
| — Debate general sobre las armas de acción retardada y las armas pérfidas | | 1-19 | — Nuevas informaciones | 132 | 64-67 |
| Séptima sesión | 67 | 1-4 | 5. Armas que producen ondas expansivas y armas de fragmentación | 134 | 68-83 |
| — Debate general sobre las armas de acción retardada y las armas pérfidas (continuación) | | 1-4 | — Propuestas | | 68-82 |
| Octava sesión | 68 | 1-12 | — Nuevas informaciones | 138 | 83 |
| — Debate general sobre los proyectiles de pequeño calibre | | 1-12 | 6. Armas futuras | 140 | 84-88 |
| Novena sesión | 78 | 1-18 | 7. Otros asuntos y declaración final del Presidente del Grupo de trabajo general | 141 | 89-93 |
| — Organización de los trabajos | | 1-18 | 8. Documentos del Grupo de trabajo general | 148 | |
| — Debate general sobre las armas que producen ondas expansivas y las armas de fragmentación | | 1 | a) Armas incendiarias. Directrices generales para los debates | 148 | |
| Décima sesión | 88 | 2-18 | b) Orden del día propuesto por el subgrupo de trabajo sobre cuestiones generales y jurídicas | 149 | |
| — Declaración del Vicepresidente del CICR | | 1-6 | c) Orden del día provisional del subgrupo de trabajo de expertos técnicos sobre proyectiles de pequeño calibre | 151 | |
| — Organización de los trabajos | 90 | 2-4 | d) Propuesta no oficial presentada en el subgrupo de trabajo de expertos técnicos sobre proyectiles de pequeño calibre | 152 | |
| — Debate general sobre las otras categorías de armas y las armas nuevas | 91 | 5-6 | e) Declaración relativa a los sufrimientos innecesarios formulada por el grupo de trabajo no oficial de expertos médicos | 156 | |
| Undécima sesión | 93 | 1-32 | 9. Informe del subgrupo de trabajo sobre cuestiones generales jurídicas | 157 | |
| — Continuación de los trabajos | | 1-10 | 10. Informe del subgrupo de trabajo de expertos militares sobre minas y trampas | 164 | |
| — Examen y aprobación del informe | 96 | 11-31 | 11. Subgrupo de trabajo de expertos técnicos sobre proyectiles de pequeño calibre | 173 | |
| — Declaración del Secretario General sobre la financiación de la Conferencia | 100 | 32 | a) Notas provisionales sobre la primera sesión | 173 | |
| Duodécima sesión | 101 | 1-35 | b) Notas provisionales sobre la segunda sesión | 174 | |
| — Examen y aprobación del informe (continuación) | | 1-16 | c) Notas provisionales sobre la tercera sesión | 175 | |
| — Declaraciones finales | 104 | 17-34 | d) Notas provisionales sobre la cuarta sesión | 178 | |
| — Declaración final del Presidente de la Conferencia | 113 | 35 | e) Notas provisionales sobre la quinta sesión | 180 | |
| III. INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO GENERAL | 115 | | f) Documento de trabajo no oficial sobre las condiciones del medio ambiente | 182 | |
| 1. Introducción | | 1-3 | g) Documento de trabajo no oficial sobre los métodos de evaluación de las características físicas de los efectos finales producidos en los tejidos vivos | 183 | |
| 2. Armas incendiarias | 116 | 4-37 | h) Declaración final | 184 | |
| — Propuestas | | 5-29 | | | |
| — Nuevas informaciones | 122 | 30-37 | | | |
| 3. Armas de acción retardada y armas pérfidas | 126 | 38-56 | | | |
| — Propuestas | | 39-55 | | | |
| — Nuevas informaciones | 129 | 56 | | | |
| 4. Proyectiles de pequeño calibre | 130 | 57-67 | | | |
| — Propuestas | | 58-63 | | | |

| | Página | Párraf |
|--|--------|--------|
| IV. ANEXOS | 187 | |
| A. PROPUESTAS SOMETIDAS AL EXAMEN DE LA CONFERENCIA | 187 | |
| 1. COLU/202 ¹ — Explosivos de mezcla combustible-aire | 187 | |
| 2. COLU/203 ² — Minas terrestres y trampas: propuestas para reglamentar su empleo | 187 | |
| 3. COLU/204 — Estudio comparativo de los efectos causados por balas de calibres 7,62 mm y 5,56 mm disparadas contra un bloque de jabón | 192 | |
| 4. COLU/205 ³ — Empleo en gran escala de las armas incendiarias y uso del napalm | 195 | |
| 5. COLU/206 — Trampas | 197 | |
| 6. COLU/207 ⁴ — Armas incendiarias | 198 | |
| 7. COLU/208 — Armas incendiarias | 198 | |
| 8. COLU/209 ⁵ — Explosivos de mezcla combustible-aire | 199 | |
| 9. COLU/210 — Mecanismo para continuar los trabajos | 199 | |
| 10. COLU/211 ⁶ — Armas incendiarias y análisis de las propuestas presentadas sobre las armas incendiarias | 200 | |
| 11. COLU/212 — Fragmentos que no se pueden localizar | 205 | |
| 12. COLU/213 — Armas con detonadores cronorregulados | 205 | |
| 13. COLU/214 — Empleo de minas y trampas .. | 206 | |
| 14. COLU/215 — Minas terrestres y trampas .. | 206 | |
| 15. COLU/216 — Fragmentos que no se pueden localizar | 207 | |
| 16. COLU/217 — Empleo de minas y trampas .. | 207 | |

¹ El documento COLU/201 es un léxico elaborado por el CICR.

² En el que se incorpora el documento COLU/203/Add. 1.

³ En el que se incorporan los documentos COLU/205/Corr. 1 a 3.

⁴ En el que se incorporan los documentos COLU/207/Add.1 y COLU/207/Corr.1.

⁵ En el que se incorpora el documento COLU/209/Corr.1.

⁶ En el que se incorpora el documento COLU/211/Add.1.

| | Página | Párrafo |
|---|--------|---------|
| 17. COLU/218 — Elementos prefragmentados especialmente dañinos | 208 | |
| 18. COLU/219 — Definición de trampa | 208 | |
| 19. COLU/220 — Proyecto de Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949 relativo a la prohibición del uso de las armas incendiarias | 208 | |
| 20. COLU/221 ⁷ — proyectiles de pequeño calibre: pruebas para determinar el comportamiento de las balas en el agua | 210 | |
| 21. CDDH/IV/201 — Armas incendiarias, armas de fragmentación antipersonal, flechitas, proyectiles de pequeño calibre especialmente dañinos, minas terrestres antipersonal; memorándum explicativo | 214 | |
| 22. RO 610/4 ⁸ — Armas incendiarias | 222 | |
| B. LISTA DE EXPERTOS | 225 | |
| C. PROGRAMA DE TRABAJOS | 243 | |
| D. REGLAMENTO | 244 | |
| E. RELACIÓN DE LAS CONTRIBUCIONES FINANCIERAS | 249 | |

⁷ En el que se incorpora el documento COLU/221/Corr.1. Los documentos COLU/221 y COLU/Corr.1. se presentaron después de haber finalizado los trabajos sobre los proyectiles de pequeño calibre.

⁸ En el que se incorpora el documento RO 610/4e/Add.1.